

І чужому научайтесь,
і свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО



Редкація і Адміністрація
"Свобода", 81-83 Grand St.
New York City, N. Y. 10019
Henderson 4-6237
Henderson 4-6897
Henderson 4-6744
— Tel. a Rio Hopy: —
BArclay 7-4125
Henderson 4-6237

ПРЕЗИДЕНТ ПЛАНУЄ НОВІ ОЩАДНОСТІ В БЮДЖЕТІ

ЦЬОГОРІЧНИЙ БЮДЖЕТ МАС ВИНЕСТИ \$98.3
БІЛЬШОНА, А НАПІЛНИЧОГО РОКУ —
\$97.3 БІЛЬШОНА

Вашингтон. — Білий Дім виявив свої передбачення щодо бюджету на цей фінансовий рік, що закінчується 30-го червня 1964, і на той рік, що починається 1-го липня цього року, і з цих передбачень виходить, що уряд планує видати в цих обидвох роках на \$700 000 000 менше, як даних, що планувалося. Виявляється також, що прибутки федеральної скарбниці в цих двох роках будуть на \$400 000 000 менші від даних передбачень. В найбільшому фінансовому році мали б федеральні витрати зменшитися на \$600 000 000, а цього року на \$100 000 000. В бюджеті на 1965-ий рік витрати на різноманітне збільшаться, але зате зменшаться витрати на оборону та на деякі інші програми. Цього фінансового 1964-го року витрати в бюджеті мають винести — \$98 300 000 000, а прибутки федеральної скарбниці передбачені тільки на \$89 500 000 000, отже мав би бути дефіцит в сумі \$8 800 000 000. Треба додати, що в січні цього року дефіцит передбачали на \$1 200 000 000 більший. В 1965-му фінансовому році с передбачені витрати на суму \$97 300 000 000, а прибутки — \$91 500 000 000.

Президент Джансон затвердив план літака з швидкістю 2,000 миль на годину

Вашингтон. — Президент Джансон схвалив вибір двох летючих і двох моторових компаній для будівництва суперсонічного літака, що розвиватиме швидкість 2,000 миль на годину. Тимі компаніями є Буйнг і Летуїска корпорация Лакліг для будівництва літака, і Джералд Електрик-компанія та Прат і Вітней з Об'єднаної Летуїска Корпорация — для будівництва моторів. Підготов-

Торгівля ЗДА із СССР в 1963-му році трохи збільшилася

Нью Йорк. — Представник Департаменту Торгівлі Ернест Рубін заявив представникові щоденника "Нью Йорк Таймс" Філіпові Шабе Коффові, що не можна передбачати, як розвиватиметься торгівля між ЗДА та комуністичним блоком, бо кожнорічне політичне напруження між війсьним світом і комуністичним, може мати вплив на торговельні взаємини між ЗДА та СССР. Але треба ствердити, що в 1963-му році торгівля між цими двома державами дещо збільшилася. Експорт до СССР в 1963 році виніс \$20 239 000, а в 1962-му році — \$15 257 000. Імпорт в тому році становив \$20 37 000, а рік данише — \$16 16 000. Цьогорічний продаж пшениці зарахований буде до 1964-го року, і тому експорт із ЗДА до СССР готов винести в цьому році більше \$135 000 000. Експорт ЗДА до СССР, з боку комуністичного блоку, в тому і до СССР, в 1963-му році виніс \$166 682 000, а в 1962-му — \$125 180 000. Імпорт із комуністичного блоку в 1963-му році становив — \$81 461 000, а в 1962 — \$78 757 000. СССР продав Америці: пшеницу, палладій і радій, а купував: шкери, насіння фасолі та хемікалії.

Особисті прибутки в квітні становили \$483.1 більшона в річному відношенні

Вашингтон. — Департамент Торгівлі стверджує, що в квітні цього року особисті прибутки американців і надалі збільшувалися і становили \$483.1, 100,000,000 в річному відношенні. Річне відношення дісталося таким способом, що прибутки з одного місяця множили через 12. Від березня до квітня прибутки збільшилися на \$2,200,000,000. Але витрати на нові будівлі в квітні цього року зменшилися на

В АМЕРИЦІ

● Головний асистент Сержанта Шрайвера, який очолює програму боротьби проти убогості — Джон Т. Конвей, сказав, що він піддає сумніву, щоб президент Ліндон Б. Джансон підтримував змагання тих осіб, які домагаються збереження регулювання праці обидвох Палат Конгресу: Сенату і Палати Репрезентантів. Сенатор Кларк гадає, що президент Джансон буде переважно великою більшістю голосів і матиме моральне право промовляти в ім'я американського народу та використати свій авторитет для модернізації Конгресу ЗДА.

ЧЕРГОВА, 26-ТА КОНВЕНЦІЯ УНСОЮЗУ ВІДБУДЕТЬСЯ В ТРАВНІ 1966 РОКУ В ШІКАГО

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНСОУ ЧЕТВЕРТОМУ ДНІ
НАРАД ПРОДОВЖУВАЄ ДЕБАТИ НАД
НОВИМИ СПРАВАМИ

Союзівка, Кергонксон, Н.П. — У четвер 21 травня Головний Уряд Українського Народного Союзу в четвертому дні своїх нарад, які почалися у понеділок 18 травня, продовжує дебати над новими справами, з'ясованими головним президентом Лисогором, головним секретарем Ярославом Падомом та головним касиром Романом Слободяном. Падому було надано пропозиції, схвалені запропонованим головним касиром Романом Слободяном бюджет на 1964 рік та запропоновані головним секретарем Ярославом Падомом нові організації зусилля в 70-ліття Українського Народного Союзу. Народи продовжувалися в п'ятницю 22 травня.

АФП-КІО підготувляють своїх членів до підтримки президента Джансона

Вашингтон. — Американська Федерация Праці — Конгрес Індустрійних Організацій вже тепер підготувляють своїх членів до того, щоб вони в цьогорічних виборах голосували на президента Л. Б. Джансона. Акція ця тим цікавіша, що в попередніх президентських виборах в 1960-му році організоване робітництво було проти Джансона, який кандидував тоді на пост віце-президента. Тепер перед закриттям квартальних нарад Виконкої Ради АФП-КІО в дні 21-го травня повідомлено, що 1 вересня мають зібратися у Вашингтоні всі

Сенат схвалив видати на комісію, яка досліджує ціни на харчі

Вашингтон. — Сенат призначив \$2,500,000 для 15-членної комісії, яка впродовж двох років має досліджувати ціни на харчі, головним чином мас вивисити, чому воно в м'ясо, хоча воно дешевіше, ніж м'ясо, ціна на рогату худобу в останніх двох роках значно зменшилася. Комісія має вивисити, куди діваються ті гроші, що їх споживачі платять за дороге м'ясо, коли фермери дешево продають живу рогату худобу. Комісія складається з 5 сенаторів, 5 конгресменів і 5-ох осіб, що

Українська хроніка

● В суботу 13 і в неділю 14 червня в Ньюйоркському університеті відбудеться 8-й Конгрес Товариства Української Студентської Молоді ім. М. Міхновського (ТУСМ). Крім різних організаційних справ, на Конгресі прочитають декілька доповідей: "Український націоналізм і російський комунізм", "Американська закордонна політика в Україні", "Зоніна діяльність ТУСМ" та ін. Початок о год. 10 перед полуднем.

● Рада Представників Регіональних Комітетів і Комісія Регіональних Діалогів і Публікацій при НТШ у ЗДА влаштують наукову конференцію-палудню, що відбудеться в неділю, 24 травня о год. 10:30 перед полуднем в Українському Інституті Америки, 2 Схід 79 вулиця в Нью Йорку. Програма: проф. В. Загайченко — відкриття і провід; проф. д-р М. Стахів — доповідь "Вага і значення регіональних збірників"; проф. д-р В. Лев — "Найдавніші часи в регіональних збірниках"; ред. І. Дурбак — "XIX і XX століття в регіональних збірниках"; проф. В. Мадяк — "Що важке в описі містечок і сіл даної області"; д-р Р. Миколасевич — "Значення статистики для регіональних збірників".

● В справі матеріалів для Історії Церкви була в ч. 95 "Свободи" з 20 травня ч. р. шпирна замітка п. н. "Зберегти для майбутніх поколінь". Просьба нас доповнити подану там адресу, куди слід прислати всі партійні матеріали.

Д-р В. Ленчик, Ст. Вазіл Коледж, Департамент оф Істори, Стенфорд, Конн.

Українські виробники — для Єгипту...

"Партію сталевих тротів дотерміновано відправив в Асван колектив одеського канатного заводу. Будівники одержали вже сотні кілометрів одеських канатів, виготовлених з високоякісних сталей... Відвантажують свої вироботи для покрителів Нілу й інші підприємства Одеси", в тому числі 25-тонні краї, електровибірники для уцільнення бетону, різні агрегати. ("Радянська Україна" з 14-го травня).

"Знову про читанки"

Писемник Богдан Чалий, аналізуючи шкільні літературні підручники для різних класів, приходить до таких сумних висновків: "Покалі-

На Кіпрі згинув перший вояк міжнародного війська ОН

Нікозія. — В минулу середу у стрілянині між турками і греками на шляху між-столицею Кіпру Нікозією і містом Кіренією згинув один фін. Це була перша жертва, яку понесло міжнародне військо на Кіпрі, вислане туди, щоб не допустити до громадянської війни між тамошніми мешканцями греками і турками. Найголоснішою актуальною справою на Кіпрі є величезне скоплення з приводу невідомої долі 253-ох турків, скоплених греками від 21 грудня мин. року, себто того часу, коли між турками і греками вибухли заворушення, спричинені законопроктом, що його зголосив президент Макаріос на таку зміну конституції, яка позбавляла турків впливу на законодав-

Британія хоче, щоб Західня Німеччина замовила в неї зброю

Бонн. — У цій столиці Західної Німеччини розпочалися британсько-німецькі переговори, які кидать цікаве світло на радикально від кінця останньої світової війни змінені міжнародні відносини. Щоб покрити собі кошти втримування 50,000-го військо на території Західної Німеччини, Британія стараться відновити з Західною Німеччиною умову щодо доставки зброї і вивради для нової західнонімецької армії на кругло 155 мільйонів доларів. Західні німці бачим-то готові зробити це, як зробили були з-перед двох років, але залежність від того, щоб Британія у своїх торговельних взаєминах з Совстами не давала Совстам довготермінового кредиту. Тим часом британські промислово-торговельні кола намагаються на уряд, щоб той гарантував утримання Совстам кредиту на близько пів-мільяона доларів; на час 15 років: Совсти хочуть за ту суму купувати в Британії фабрику шугучних добрив. Німці не хочуть, щоб гроші, що їх вони платять англійцям за зброю, йшли до Совського Союзу, який веде ворожу до Німеччини політику. Німці твердять теж, що коли британці потребують готівки з уваги на труднощі свого платничого балансу, то не повинні позбавлятися тієї готівки — для фінансування совських покупок.

Військо ОН виїде з Конго, залишаючи там новий повний хаос

Леопольдівль. — З кінцем червня мають залишити Конго рештки міжнародного війська Об'єднаних Націй. Надалі зберігання його там нема грошей і сам генеральний секретар ОН У Тант погодився був тільки на зберігання військо ОН в Конго тільки до половини біжучого року. Однак грізна ситуація у тому, що за близько чотири роки перебування в Конго мирової місії Об'єднаних Націй — не вдалося її створити там таких відносин, щоб вилінувати зародки нового великого хаосу. Вправді аліквідано сепаратизм провінції Катанга і створено сак-так стабільний уряд прозакхідної області; але не зорганізовано здисциплінованої власної охорони місії.

Два українці здемаскували свідка на процесі нацистів

Франкфурт. — На судовому процесі проти 21 сторожів кадету в Освенцімі зізнавали два українські свідки, Омелян Коваль і Борис Вітошинський, колишні в'язні того кадету, які заявили, що один із попередніх свідків, Юзеф Краль, сам брав участь в убиранні в'язнів. Названі українські

НА НАШІЙ, НЕ СВОЇЙ ЗЕМЛІ

Львівське ательє "Спасибі"

Власники телевізора на Україні мають постійно великі труднощі з напругою апаратів: немас запасових частин, дуже мало з ремонтних майстерень. Мабуть це й послужило причиною, що студенти Телевізійного заводу у Львові з власної ініціативи відібрали на вулиці Ів. Франка ремонтну майстерню "Спасибі". До них приєдналось багато студентів з політехніки. Всю працю студенти виконують безкоштовно, не одержують платні, але лише поміст людям. "Радянська Україна з 16-го травня повідомляє: "Тепер дуже часто лунають телефонні дзвінки, сюди за-

СТВЕНСОН: АМЕРИКА БОРОНИТИМЕ ВОЛЮ В ПІВДЕННІЙ АЗІЇ

Об'єднані Нації. — З'єднані Держави не можуть придивлятися байдуже, як Південну Азію заливають збройні агресори. Як довго народи того обширу рішені зберегти власну незалежність і проситимуть нас, щоб ми допомогли їм в цьому, так довго ми будемо робити це, — заявив американський амбасадор Адлей Стівенсон на засіданні Ради Безпеки в минулий четвер 21 травня ч. р. Формально Раді Безпеки скликало внаслідку скарги Камбоджі проти Південного В'єтнаму і ЗДА з приводу згодного порушення камбоджської суверенної території. Однак совський амбасадор Микола Федоренко поширив засяг дебат своїм оскарженням на адресу ЗДА, що його зробив в минулий вівторок, наче б ЗДА вели в Південній Азії "імперіалістичну" політику. Американський Уряд відкликав Адлея Стівенсона з його приватної подорожі по Європі, щоб той персонально взяв участь в дебатах Ради Безпеки. Стівенсон рішуче опроркнув совський закид, висловивши жаль, що Совсти все ще повторюють свої давні, позбавлені всякої підстави пропагандистські гасла з ображуваннями Америки і її народу. ЗДА рішуче відкидають закид, наче б вони вели "агресивну війну в інтересах капіталізму", як твердив Федоренко, бо насправді вони не мають на увазі найменших своїх територіальних ані економічних інтересів в Південній Азії. Стівенсон дав яскравий образ терористичної агресивної акції комуністів, організованих, вишколених, озброєних та перекинутих до Південного В'єтнаму при активній допомозі з боку Комуністичного Китаю. Стівенсон поклав на цілу низку доказів, що зброя, скоплена в комуністичних партизанах, була китайського походження та що ті комуністичні партизани прибували з Північного В'єтнаму безпосередньо, або по черзі так званій шлях Го Чі Мінга (північно-в'єтнамський воєнний шлях) по черзі Лаоса або через Камбоджу. Стівенсон вказав на Північний В'єтнам

ЗДА переводять розвідчі літи над тереном боїв у Лаосі

Віснція. — Американські чиновники признали, що вони переводять від недавнього часу розвідчі літи своїми стежними джетами над тим обширом Лаосу, де комуністичне військо так званого руху Патет Лаос веде наступ проти державного неутрального військо в так званій Долині Жарр. Американські чиновники підкреслили, що тимі своїми джетами вони ніяк заганяють до договору не порушують, бо діють тільки на просьбу самого лаоського уряду внаслідку створеної ненормальної ситуації, що Неутральною Міжнародною Комісія Об'єднаних Націй, діюча в Лаосі, не всилі здобути ніяких інформацій про таку ситуацію. Газети інформують, що ті американські джети вірогідно стаціонарно на сусідній території Сіаму.

У СВІТІ

● Індонезійський міністер закордонних справ Сукарно призначив також на віце-премієра і персонального представника президента Сукарна, Сукарно править, як диктатор і призначає та звільняє міністрів, як йому подобається.

● Американського банкіра в Танжарі, Марокко, Томаса Станбелю, судять там за спробу ввезення балонних грошей і обман. Він утік з Марокко, де був директором банку, але його арештували в Вісбадені в Західній Німеччині і видали марокканським властям.

● У трьох надморських місцевостях Британії — Марбейт, Брайтон і Борнмут — недостатньо з двох "генгів" народили та-

СВОБОДА

UKRAINIAN Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1102 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: На рік — \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. — В Джерсі Сіті 50; на три місяці \$4.00. — Для членів У. Н. А. закордоном: — На рік \$14.00; на пів року \$7.00. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів. Чоловіки і жінки — 65 центів місячно. Чеки і монетні ордери виставляти на: "Svoboda".

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25.—Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.00; three months \$4.00. For UNA members monthly 65c.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J. 07303

Нарід у ЗДА за рішучу політику Хрущов в Єгипті

Відома, що Конгрес був і є насторожений проти щорічної американської допомоги закордонові, яка після останньої війни осягнула астрономічні цифри. Рік-річно представники Уряду повторюють той самий найважливіший аргумент: потреба протидіяти комуністичним впливам підтримуваним економікою та обороною спроможності вільних, хоч би й нейтральних країн. І рік-річно чуюмо у конгресових дебатах ті самі слушні зауваги: що в багатьох випадках надіювана Америкою щедра грошова допомога не перешкоджає різним країнам увести в себе "соціалізм" та кокетувати Москвою або Пейпінгом, і що велика частина надіюваної допомоги не доходить до адресата, бо гине по дорозі в лабиринті бюрократичної машини, а то й просто попадає на чорний ринок, коли американський товар виходить з-під американської контролю. Понад сумнівів зростає постачання зброї таким "нейтральним" країнам, як Югославія чи Індонезія, які в своїй політиці діють проти інтересів ЗДА. Зате не було, на щастя, випадку, щоб Конгрес ставив під сумнів доцільність підсилення збройного потенціалу союзників Америки.

Поруч із прихильним підходом Конгресу до скріплювання Америкою збройної сили приязних країн, особливо тих, які неспроможні поставити свою збройну силу на високому рівні власними засобами, Конгрес завжди виявляє прихильність до рішучої, а не хиткої і половинчатої закордонної політики. Проголошення Плану Маршалла для Західної Європи і доктрини Трумана у відношенні до Туреччини і Греції, акція Америки проти приєднання совєтських військ в Ірані після закінчення останньої світової війни, війна в Кореї, вислання американської морської піхоти до Лівану чи до Сіаму, проголошення блокади Куби, кожний рішучий крок Уряду міг розраховувати на позитивну і прихильну зустріч з боку Конгресу і його американського народу. Всі це пам'ятають, з якою радістю американські найширші кола сприйняли вістку про висад кубинських емігрантів - революціонерів у Синячій затоці на Кубі в квітні 1961-го року і з яким розчаруванням та огорченням дізналися, що та спроба скинути режим Кастро не повелася, бо ЗДА не дали їй належної збройної підтримки. Конгрес і наразі напевно були б підтримали перенесення війни в Корею на територію Манджурії, вони напевно підтримали б інтервенцію Америки у користь мадярських революціонерів і проти звіднення внутрішньоберлінського муру. Члени Конгресу, вичуваючи настрої широкого громадянства, напевно були б за якнайрішучішу акцію проти комуністичної агресії в Південній Азії — в Південному В'єтнамі і Лаосі.

Виявилось це яскраво цього тижня, коли президент Джонсон звернувся до Конгресу в справі призначення додаткових \$125-000 000 на допомогу Південному В'єтнаму, який і так отримав від ЗДА \$500 000 000 річно. Дебати в різних комісіях Конгресу доволі проблемні Південного В'єтнаму не йдуть по лнії сумнівів, чи взагалі треба Південному В'єтнаму допомагати, а тільки по лнії сумнівів, чому американський Уряд не підтримує тамешного вільного уряду в його боротьбі проти комуністичної агресії своєю модерною зброєю, чому безкарно діють бази комуністичних партизанів у Північному В'єтнамі і Камбоджі. Очевидно, американський наряд не хоче війни. Але й дуже не радо, дуже неохоче сприймає й політику "співіснування" з усіма її хитаннями, невдачами і безвиглядністю.

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у ЗДА

ТАРАС ШЕВЧЕНКО

(ДО 150-ЛІТТЯ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ)

(6)

В. М.

УНІКАЛЬНИЙ "КОБЗАР" 1860 РОКУ З ВЛАСНОРУЧНИМИ ПОПРАВКАМИ ШЕВЧЕНКА

"Кобзар" 1860 року, як відомо, дуже постраждав після цензури навіть в тих поезіях, що цілком перейшли цензуру по першому виданні. Тому Шевченко в деяких друкованих "Кобзарях" 1860 р. повсюдно вносив рукою тексти, що в друку були замінені крапками.

Відомо також, що деякі заборонені місця Шевченко дав надрукувати окремими рядками і потім повилаював їх у якісь примірники, створивши таким чином "цензурні Кобзарі". Один такий примірник поет мав передати через Варфоломія Шевченка Платонові Симиренкові, що допоміг йому при виданні матеріалу. В літературі згадка, що Шевченко мав надіслати "цензурного Кобзаря" тодішньому міністрові освіти С. Ковалевському. До наших часів зберігся один примірник з такими надписами, що належав, колишній бібліотеці Лубенської гімназії, а тепер знаходиться в рукописному відділі Публічної Бібліотеки Академії Наук у Києві.

В деяких примірниках Кобзаря 1860 р. Шевченко вклеював білі сторінки для вписування більших цензурних викреслень, або вписував окремі слова й рядки.

Найцікавіший зразок такого власноручного виправленого "Кобзаря" 1860 р. маємо в так званому примірнику Цвітковського, де до кожної сторінки доклеєні були широкі паля, на яких Шевченко робив свої поправки і доповнення.

Значення і політичні наслідки 16-денних відвідів Хрущова в Єгипті далеко пересягають межі тієї формальної причини, задля якої він ніби туди приїхав: щоб особисто взяти участь в урочистому завершенні першої стадії будови Асванської греблі над Нілом, фінансованою головною Совєтським Союзом. У 1798-му році Наполеон вирушив був на південь Єгипту, бажаючи смертельно поцілити великодержавну могутність Англії. Головна ціль теперішньої подорожі Хрущова до Єгипту — відати по престижу та політичних впливах "імперіалістів" в Африці й на Середньому Сході і, зокрема, підтримати амбіції Гамала Абдєла Насєра та його єгипетського сателіта, щоб прогнати Британію з Арабського півострова. Завершується на Кіпрі і короткотривала політика кіпрської - грецького президента архієпископа Макаріоса створили й другу площину співпраці СССР і Єгипту — щоб прогнати Британію із кіпрської летунської - морської бази. Таким чином російський імперіалізм і панаравський амбіції діють на шкоду вільного світу та антисовєтської стратегії західного Атлантичного Союзу.

Тому Хрущов без спротиву проковтував гірку пігулку, що в самому Єгипті та на всьому Середньому Сході диктаторські правителі в'язали і, коли трапляється нагода, розстрілюють комуністів - автохтонів. Правда, панаравський націоналізм, хоч і сприяє планам СССР витиснути британську - американську впливи із Середнього Сходу та Півдня Азії, такий "де на нерви" Хрущову. Отож він не зумів стримати себе, коли прийняв на церемонії іракський президент прославляв будовану совєтськими інженерами Асванську греблю, як "символ арабської сили та єдності", і грубо, по-хрущовськи, втрутився в ту промову, — мовляв, — краще б говорили про єдність міжнародного пролетаріату, як про панаравізм. За останніми вістками, Насєрові вдалося замилувати бодяй надзерх отих двох своїх "дорогих гостей - приятелів", бо ставка Хрущова на співпрацю з арабським світом, а через нього з усією Африкою надто висока, щоб нехити до арабських націоналістів переносити в політичну площину. Критичним завданням на тему панаравізму він не може неувати собі тієї прихильності, яку з'єднав у мільйонів арабів своїми гострими виступами проти Ізраїлю та солідарності з арабами у справах Йордану і арабських втікачів із Палестини.

Прислунавши собі північно - африканських арабів — спершу Алішєр, президентів якого Ахмедові Бен Беллі він надав титул "героя Совєтського Союзу" і орден Леніна, тепер Об'єднану Арабську Республіку, повторивши ту саму комедію із Насєром, — Хрущов активно продовжує імперіалістичну політику царської Росії з її планами — захопити Дарданелли та промстити собі шлях до Перської затоки і Індії. Хрущов переконаний, що арабські держави — кожна зокрема і всі разом узяті — куди слабші, як Британія й інші "імперіалісти" з військовими - політичними блоками НАТО, СЕНТРО, і СЕАТО. Він старастесь поцілити одним ударом двох противників: Пейпінг і Захід, підірвавши впливи одних і других в Африці. Дуже можливо, що хитка і нерішуча політика Заходу, зокрема Америки, задлявля в міражі співіснування й у виборче гасло "миру і доброту" — значно облегшить Хрущову здобуття дійсно поважного успіху в отих його заходах.

У довідковому звіті про київські святавання Т. Шевченка підпорядковують не тільки комуністичній партії в цілому, а й Хрущову особисто. Там читаємо, що "ідеї і думи Т. Шевченка запалають серця українського народу; допомагають йому ще яскра-

Мих. Кисинський

ШЕВЧЕНКО І МОСКОВСЬКІ ПІГМЕІ

Куритиба. — Колісе, ще як збиралися ставити пам'ятник Тарасові Шевченкові в Києві, широкого розголосу набув анекдот: найкраще, мовляв, на підстаї поставити такий Сталіна, але з грубим томом "Кобзар" в руках. Тепер, при відзначенні століття відстання від народження Великого Сина України, при різних святаваннях та урочистостях з цієї нагоди, Хрущов та його спідручні отой сталінський анекдот можна сказати, не тільки практично здійснюють, а й де-чому й перевершують.

Читаючи совєтські ювілейні матеріали та розглядаючи відповідні світлини в пресі, мимоволі виникає запитання: де починається Шевченко, а де Хрущов, кому з них власне, справляють ювілей?

Ось урочисте засідання в Київському оперному театрі. На сцені вгорі бачимо портрет незбутнього Тараса, а поруч напис, не із "Заповіту", не з "Послання", не з "Кавказу", а зовсім іншого характеру. Біля портрета Кобзаря позолоченими літерами виведено: "Думи, якими жив Шевченко, перетворилися в життя. М. С. Хрущов".

Невже нічого не знайшлося гідного в Шевченкові творчості, щоб у день його свята промовити до зборів його ж словами? Далі, більшим планом, портрет Хрущова з Шевченківським медалем на піджаку. І тут же урядове повідомлення про "присудження премії імені Т. Г. Шевченка товаришів М. С. Хрущову".

Не краще і з текстовими шевченківськими матеріалами. В них совєтські "інженери людських душ" як із шпирів пнуть, щоб нахилити Шевченка до Хрущова, щоб довести, що тільки задики Хрущову і Шевченку має яскраве значення.

Ні в Києві, ні в Москві, ні де-будь на ювілейних святаваннях Хрущова не було Шевченківських ювілей йому привезли до хати, на чорноморське узбережжя, де він тоді відпочивав, його вірні вислужники, безсередньо з Києва. Як пишеться в офіційному повідомленні, Хрущов... прийняв секретаря ЦК КП України тов. О. І. Іващенка і українського письменника тов. С. І. Олійника. Ті вручили йому ювілейну медаль, портрет Т. Шевченка і інші подарунки. Отож, головний московський диктатор "відзначав" 150-річчя з дня народження Кобзаря України "сімейним способом", як то він робить, відзначаючи день народження того чи іншого з своїх онуків. Для розваги диктатора відрадили йому з Києва ще й письменника-гумориста С. Олійника, який, напевно, при слуханні народних розповідей про "халашного" купу знаєх жартів, до чого цей останній дуже охочий.

У довідковому звіті про київські святавання Т. Шевченка підпорядковують не тільки комуністичній партії в цілому, а й Хрущову особисто. Там читаємо, що "ідеї і думи Т. Шевченка запалають серця українського народу; допомагають йому ще яскра-

во й глибоко усвідомити свої величезні заслуги перед радянським народом під керівництвом Комуністичної партії, і ленінського Центрального Комітету на чолі з товаришем Микитов Сергійовичем Хрущовим в ім'я заповітної мети: торжества комунізму в нашій країні".

За Сталіна в подібному дусі й тоді писали про московського поета Володимира Маяковського, який, справді, сам себе "дарило до комуністичного вола", але при чому тут Т. Шевченко?

На таке бюрократичне поводження з пам'яттю Т. Шевченка проливає світло президент Академії Наук УССР — Б. Патон. Як подає РАТАУ (Радіо - Телеграфічна - Агенція України), Б. Патон сказав: "Ми сприймаємо Шевченка як нашого однодумця і сучасника". І Петро Шелест, перший секретар ЦК КПУ, промовляючи на шевченківських ювілейних урочистостях, лише "для готитесь" згадував ім'я Т. Шевченка, а весь свій виступ присвятив "будівництву Радянської України", виробництву чавуну і сталі, видобутку кам'яного вугілля, "на душі населення", а далі колгоспам, механізації сільськогосподарства та виробництву буряків. Щоб такі сказати щось про Шевченка, Шелест наводить з промови Хрущова ось такий витяг: "Тарас Григорович Шевченко близький і дорогий усім народам нашої великої Батьківщини тому, що він у своїх творах виражав думки не тільки української бідноти, але й думи трудящих усіх націй".

Повісилася на Хрущова в своїх доповідях про Шевченка і український совєтський письменник О. Гончар у Києві, і російський письменник М. Тихонов (нагороджений Шевченківською премією) у Москві, посилалися і посилаються всі ті, хто прилюдно забирає слово з нагоди шевченківського ювілею.

В СССР усе робиться для того, щоб Великого Кобзаря, пророка і духовного провідника нації показати перед новими поколіннями українців та перед усім світом, як людину, яка мріяла і змагалася лише за... совєтську Україну. Че-рез те раз-у-раз говориться про "незрозумілу повзаність" Т. Шевченка з "великим російським народом", з "передовими, прогресивними діями цього народу", про "впливи" російської культури й літератури на Шевченка.

Звідси, за своєрідною совєтською логікою, Шевченко мусить схвалювати заміри червоної Москви щодо "злиття націй" і т. ін. Ясна річ, ніякого подібного, навіть ніякого кричущого фальсифікації, проведених за наказами ЦК партії тими ж совєтськими "інженерами людських душ", в творчості незбутнього Тараса знайти не можна. Однак, кожний промовець, виступаючи перед людьми з нагоди Шевченківського Року, старастесь неіма силно "спорядити" великого українського поета із сучасною "радянською дійсністю" і на підкріплення своїх тверджень шукає відповідних цитат не в творах Шевченка, а в просто-

Між другою і третьою сторінками шито два білі листки, очевидно, для того, щоб вписати ті 73 рядки, які цензура викреслила з поезії, що стояла в цьому виданні: "Думи мої, Лихо мені з вами..." Такі ж два листки вставлено і між стор. 124 і 125, перед "Гайдамаками". Всі чотири листки ці залишилися чистими.

На сторінці 40 увесь початок поезії "Думка" ("На що мені чорні брови..."), 18 рядків, озвучений з правого боку фігурною дужкою червоною олівцем.

Всі текстові поправки в примірнику Честакховського подано в порівнянні з текстами двох авторитетних видань: варшавського повного видання творів Т. Шевченка, т. II (1934) і т. III (1935), та ювілейного аннотированого видання, т. I (Київ, 1939 р.).

Всі поправки в примірнику Честакховського зроблені лише в трьох творах: "Тарасова ніч", "Наймичка" та "Псалом LXXXI".

"ТАРАСОВА НІЧ" (Кобзар 1860, ст. 49-51), стор. 51, рядок 5: Обізвався пан Трисило... рядок 10: Б'ється пан Трисило... в обох випадках червоною олівцем рукою Шевченка закреслено слово "пан" і над полем написано: "наш"; Обізвався наш Трисило... Б'ється наш Трисило...

Лист III до П. Симиренки 3-го січня 1860 р. Примірник цей серед вищезгаданих не значиться.

Каміньєр Ф. Еше щепотка на могилу Шевченка, "Киев. Старина", 1885, кн. 3, ст. 522.

Примірник Ф. Дельмун-Мовчаненка, описаний у загаданій статті Ф. Каміньєра, ст. 521.

Це власне був робочий примірник самого поета, по смерті якого він належав Ю. Ю. Цвітковському; він у рукописному відділі Публічної Бібліотеки Академії Наук у Києві; докладно описаний в "Опису рукописів Т. Г. Шевченка", Київ, 1961, ст. 166-171.

Останнє зведення всіх відомих "Кобзарів" 1860 р. з авторськими написаними зроблено тепер в "Опису рукописів Т. Г. Шевченка". Там нарахувано 20 таких примірників.

Вказівка П. Зайцева в коментарях до II тому Варшавського повного видання творів Т. Шевченка, ст. 182 і 201. ("Видання М. Денисюка, т. II, ж. 1-го тому"). Ні в "Опису рукописів Т. Шевченка", на ст. 440; ні в "Опису автографів українських

УКРАЇНА В ПАРЛАМЕНТІ АРГЕНТИНИ

Парламенти Канади і Бразилії мають українських депутатів. Конгрес ЗДА українських послів не має, але там уже здавна є чимало американських послів, що виступають в українських справах. Натомість в аргентинському парламенті досі не було жадних виступів в оборону українського народу, бо не було ще там ані одного депутата українського роду, ані адекватного приятеля українців. Аж нарешті цього року прозвучав в аргентинському парламенті сильний голос пана Д. Діаза, посла із провінції Чако, густо населеної українцями, який вважав за потрібне відзначити річницю проголошення Української Держави 22 січня. І хоча йому не пощастило не зробити в тих днях, коли вся українська спільнота за кордоном святкувала цю знаменну подію, посол Д. Діаз все ж домігся свого на засіданні 15-го надвечір'я сесії Конгресу 9-го квітня цього року. Цитуюсь тут в перекладі деякі уривки з його промови, надрукованої в протоколах Конгресу.

рикуваннях Нідіти Хрущова. У такий спосіб прив'язується ім'я славного українського поета і до чорної металургії і до "великої землі", і до колгоспів, і до цілинних земель. Тому фактично в ювілейному році справжнього Шевченка в СССР нема, а замість нього всім і всюди настигли пахтиє несправжні хрущовські саламашу.

Подібна розправа, очевидно, підготовляється і з більшими світовими культури нерольових народів. У загаданій вище доповіді О. Гончара знаходимо, наприклад, ось таке місце: "Адже саме в нашій радянській часі, напевно знову відкриваються, постають перед очима народів у всій своїй природній величчю такі гігантські постаті як Рудані і Руставелі, Нізамі і Саїт-Нови, Ян Райніс і Донелайтис, Махтукул і Навої, що, поряд з Пушкіним, Толстим, Достоевським, Чеховим, Горьким, репрезентують перед світом нашу вітчизняну культуру і стають окрасою культури всього людського".

Велетені грузинські поетів, Шота Руставелі, написав свій славетний твір "Витязь у тигровій шкірі" понад тисячу років тому, отже, як можна ставити його поряд з Пушкіним, Толстим, Достоевським, Чеховим, Горьким? Грузинський наряд виводить своє коріння з єпопеї давнини, коли росіяне ще й на світі не було.

Поклику Рудані і Руставелі, Нізамі і Саїт-Нови московські "духовні пігмеї" ставлять по руку Пушкіна і Горького, а згодом поставлять їх під Хрущовим, як не намагаються вони робити тепер з Шевченком. Хрущов ще не встиг нічого проєктувати з приводу названих провідників не-російських народів, але нема сумніву, що, при відповідній нагоді, він це зробить. Грунт до цього вже почали готувати.

Все це — наслідок практичного застосування в житті мракобієного московського шовінізму, що дістав офіційно визнання назву ленінської національної політики і в хрущовському транзактуванні...

"Пане Президенте, — сказав посол Д. Діаз, — на попередній сесії я просив слова, щоб відзначити роковини незалежності народу Вільної України. З причин регламентарного порядку не міг я цього зробити тоді, коли вся українська спільнота святкувала цей день, і через те прошу, щоб була вміщена в деннику нарад промова, яку я маю виголосити на вшанування народу вільної демократичної України".

Президент Богліно ставити пропозицію посла Д. Діаза на голосування і проголосувало:

— Пропозицію прийнято. Оповідни в своїй промові про те, як Україна полюбила свого народу проголосила 22-го січня 1918-го року свою незалежність, посол Д. Діаз, член партії непримирних радикалів, продовжував:

"Одним із провідників, що глибоко відчув значення цієї історичної події, якою було проголошення незалежності українського народу, був президент Іполіто Ірігоєн (записаний Радикальною партією С. О.), який 5 лютого 1921 року підписав декрет про визнання нової держави та її уряду Аргентинського Держави, і який у своїй промові перед парламентом проголосив, що:

"... Український Уряд постав на базис сильної національності, і тому Виконаний Орган приступив до його визнання, бо визначений у своїй індивідуальності вплив себе представником демократичних ідей".

Одночасно з тим визнанням Ірігоєн підкреслює, що треба брати під увагу речі, доконили силою та насильством, які придушують народну волю. "Чотири роки тяжкої боротьби з комуністичним навізником, з одного боку, та російським царським з другого, перемогли опір української молоді держави. Рештки українського війська перейшли, не капітулюючи, до сусідніх країн, а Уряд подався на екзил і звитам продовжував підтримувати визвольні ідеї державної незалежності, протестуючи перед міжнародними організаціями проти російської окупації України..."

Згадавши про численну еміграцію українців, викликаною московською окупацією, посол Д. Діаз зазначив:

"Велика частина тих чоловіків і жінок прибула до гостинної аргентинської землі. Поселені по різних містах країни, співпрацювали вони, поруч з нами, в розбудові державної величчя, вивчили нашу мову та навчилися шанувати своїх і наших героїв, бо всі народи знаходять у своїх героях однакові причини до пошани: їхню пошту, як оборонців свободи та гідності людини."

Посол Д. Діаз закінчив свою промову такими словами:

"... Згадаючи історичний день 22-го січня 1918 року, таку дорогу дагу для України — хотів би висловити їй моє найщиріше побажання, щоб згодом підготувилась до того, щоб не відбирати часу в інших."

Іван Овечко

Вступайте в члени УН Союзу!

С. О.

письменників" (Київ, 1959, ст. 15) при опису примірника К. Галаганової цих поправок чомусь не зазначено.

Крім "Кобзаря" у складі Г. Честакховського, що в збірці А. Н. Платоновського, знаходяться відкриті фотографії: Т. Шевченка, О. Лазаревського, М. Лазаревського, дві — Костомарова з його автографом, три — самого Честакховського різних років і одна фотографія дочки Маруся, яку Честакховський привіз до Петербургу після поховання Шевченка в Каневі. Ці п'ятьки виданню були вивішені в Югославії і тепер знаходяться в посіданні однієї української родини, який редакція складає велику подяку за дозвіл фотографувати і використати всі ці матеріали.

"На жаль, ні в одному з описів "Кобзарів" 1860 р., особливо не торкається "Кобзарів" з дарами написаними, не зазначає, який саме портрет знаходиться в тому чи іншому примірнику. Наїти у згаданій бібліографії В. В. Дорошенка "Твори", т. XIV, вид. М. Денисюка, ст. 361 нема детальних відзнак щодо портрету.

Портрет роботи Міншини, вважається не дуже ядним ("Твори", вид. М. Денисюка, т. I, ст. 246). Портрет репродуковано разом з титульною сторінкою у виданні "Тарас Шевченко. Життя і творчість у портретах, ілюстраціях, документах", Київ, "Радянська Школа", 1960, ст. 356. В цьому ж виданні на ст. 366 репродуковано також і ту фотографію, яка була вставлена в примірник Честакховського. У фотографію ювілейному передруку "Кобзаря" 1860 р., Вишній-Ніу-Йорк 1960, мікшисний портрет чомусь замінити на автопортрет Шевченка 1860 р.

Кодеж варіанти для порівняння беремо також з обох видань: у першому вони знаєди редактором видання П. Зайцевим, у другому збірку і редакцію варіантів переніс О. А. Назаревський. При пошуках на ці видання зазначено: перше — Варш. вид. том I, ст. 4, друге — А. вид. 1939, том I, ст. 4.

Остантима перевірка варіантів зроблена нами за новим виданням "Тарас Шевченко. Повне зібрання творів у шести томах", Київ, 1963, т. I. Видання цього тому здійснено за редакцією члена-кореспондента Академії Наук УРСР Євгена Кирілюка, а в підготовці видання брали участь і відомі фелогологи-шевченкознавці.

"Текст "Кобзаря" 1860 р. тепер загальнопреступний через фототипічне передавання його Інститутом Шевченкознавства УНАВ за ред. Ян Рудинського у вид-ні "Говерля", Вишній-Ніу-Йорк, 1960.

У рукописній книзі "Witry T. Szewczenko", виготовлений М. Башинським і Я. де Вальмем (1844 р.) та подарований Т. Шевченкові, перший текст цього рядка теж виправлений перетиснутий на: "Б'ється наш Трисило". "Тарас Шевченко. Повне зібрання творів у шести томах", Київ 1963, т. I, ст. 403. Про рукописну книгу Башинського і де Вальмема див. статтю В. Дорошенка в Річнику "Шевченко", ч. 5, ст. 17-19.

ЩЕ ТІЛЬКИ 35 ДНІВ ДО ВІДКРИТТЯ ПАМ'ЯТНИКА ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ У ВАШІНГТОНІ 27-ГО ЧЕРВНЯ 1964. НЕ ЗАБУДЬТЕ СПОМ'ЯНУТИ!

Шевченківські роковини у Гартфорд, Конн.

Заходом Відділу УККА, який об'єднує всі українські організації і церковні громади Гартфорду, 22-го березня в Будівелі Гай Скул Авдиторії відбувся Шевченківський Концерт. У радіоному піднесенні сотні нападків Пророка України заповнили шкільну Авдиторію. Без різниці віросповідання, політичних переконань, виступали під маскою "Заповіту" муз. К. Стеценка, що ним започатковано концерт у виконанні з'єднаних хорів — хору національного і хору Рідної Школи під диригуванням п. Олександра Пришляка.

Святкову доповідь виголосив голова Відділу УККА п. Іван Кукіль. Представителі говорив про національний вплив поезії Т. Шевченка на нове покоління письменників. Національно зрілий народ стає повноправною нацією тоді, коли має непохитне бажання бути вільним і жити на своїх історичних землях — "У своїй хаті — своя правда, і сила, і воля". Заповіт нам даний поетом, залишається несповняним і до сьогодні. А національні скринжалі написані кров'ю героїв українського народу, залишаються для нас ті самі, якими були для наших предків і наших батьків.

В першій частині програми виступив молодий скрипаль Ігор Стасюк, який відіграв на скрипці "Думку" М. Гайворонського та серенаду. Служила деклямація учениці Р. П. Марти Пришляк, яка віддеклямувала "Лічу в неволі дні і ночі". Після деклямації виступив запрошений гість, соліст Львівської опери п. Лев Рейнарович, який виконав "Ой Дніпре мій Дніпре", "Гетьмани", та "Косар" муз. М. Лисенка. Публіка щирою вогнем прийняла соліста, який виконав оперні опески. Під час перерви директор Рідної Школи Роман Романішин роздавав Грамоти з нагоди жертовності й будови пам'ятника Тарасові у Вашингтоні.

Увага! TRENTON, N.J., BRISTOL, Pa. та ОКОЛИЦІ!

Ювілейний Комітет 116, 154-245 та 362
Відділів УНСОЮЗУ

в суботу, 30-го травня 1964 року
о год. 5-й по полудні

в ЗАЛІ УКРАЇНСЬКОГО КЛУБУ
при 111 Filmore Street — BRISTOL, Pa.

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ
для підзачення

70-ліття Українського Народного Союзу

В ПРОГРАМУ БЕНКЕТУ ввійдуть промови Голови Окружного Комітету Відділів УНСОЮЗУ, Філадельфій Степана Гамриша.

В МИСТЕЦЬКІЙ ПРОГРАМІ виступить молоді.
Товстмастер — Петро Булат

Ціна вступу на бенкет — 2 долари.
Квитки можна набувати в секретарі місцевих Відділів.

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

Увага! Пасейк і околиця! Увага!
ОРГАНІЗАЦІЯ ВІЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ

Пасейк, Н. Дж.
Під протекторатом
УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ
ВІДІЛ ПАСЕЙК, Н. Дж.

владштувуть
СВЯТО ГЕРОІВ

Неділя, 24-го травня 1964 р.
в УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ

Початок год. 7-ма вечора.
ДОВОДИТЬ ВИГОЛОСИТЬ

Мр. Сеген Лозинський
голова Головної Управи ООЧСУ

ДО УЧАСТІ ЗАПРОШУЄМО ВСЕ ГРОМАДЯНСТВО.

У ВИДАВНИЦТВІ "СВОБОДА"
ПОВИЛИСА ПОВІСТЬ ДЛЯ МОЛОДИ НАГОРОДЖЕНА ПЕРШОЮ
ПРЕМІСІО НА ЛІТЕРАТУРНОМУ КОНКУРСІ СФУЖО В Р. 1961

СОФІІ ПАРФАНОВИЧ
ТАКИЙ ВІН БУВ...
(ІСТОРІЯ ОДНОГО ПСА)

Сторін 200.
Ціна \$3.00 в м'якій оправі

Це не оповідання про щоденне життя пса чи, як хтось думає, психіка-іграшки господарів. Тут псе і люди тісно пов'язані і разом творять історію наших днів з віною, долею, долею людей і віною їх товариша пса з усіма трагічними воєнними діями аж до еміграції за океан включно. Авторка написала повість легким стилем та героєм її зробила пса, щоб дати до рук нашої молоді книжку, з якої вона довідалася про історію батьків.

"СВОБОДА" — Р. О. Box 346, JERSEY CITY, N. J. 07303

Замовлення і належність
тільки ЧЕКАМИ або ПОШТОВИМИ ПЕРЕКАЗАМИ слати на адресу:

Діти в Мінеаполісі Тарасові Шевченкові

Суботня школа при церкві св. Константина в Мінеаполісі відзначила 150-ліття народження Т. Шевченка імпресою 12 квітня. Виступили дітвора хор Суботньої школи під проводом інж. Е. Карпика. По відспіванні "Заповіту" — 5 дівчат: Л. Давиденко, О. Галій, Л. Свінцицька, В. Паньків, І. Вакіряк рецитували вірш "Шевченкове свято", а описав хор відспівав "Садок вишневий". В четвертій точці на тлі реферату був монтаж життя Т. Шевченка. Реферат виголошувала Л. Никифорова, а в монтажі брали участь: М. Гаврилюк, В. Іванок, В. Мандибур, І. Микуняк, Л. Горішник, П. Мука, М. Заставний, В. Давиденко і Я. Остапко. Референтка і учні виконали цей монтаж з успіхом.

Деклямацію "Пам'ять про поета" гарно виголосила дівчинка Е. Вакіряк, а учениця 2-ї класи Хр. Підгінна відіграла на піаніно арію "Засвітають козачки". "Сонце янгольське", "Садок вишневий". Службовою точкою була збір-на деклямація 5-6-літніх дітей, які добре виголосили Ю. Шкрумеляка "Тарас Шевченко", а з дитячого хору учениця Оксана Остапко відіграла дві пісні: "Реве та стогне Дніпр широкий" і "Україно моя мила" при фортепіановій супроводі Хр. Ленчук. 11 шкі-ли дітей віддеклямували вірш: "Привіт дітей Батькові Тарасові", а учень другої класи Р. Смулка з чуттям виголосив вірш "На смерть Шевченка". Службовою точкою був дует: піано В. Мандибур і мандоліна Хр. Остапко, які відіграли три арії: "Думи мої", "У сусід", "І шумить гуде". Службовою точкою був вірш пера Людмили Волошки "Шевченкові", який гарно виголосила учениця — Оксана Мука. Співом національного гімну закінчено це шкільне Шевченківське свято.

На особливіше призначення заступову пані О. Карпик-Бенцаль, яка з посватою працює в нашій громаді і яка є душою і провідником всіх імпрес та свят, що уряджує Суботня школа. Повне призначення належить інж. Е. Карпика за його мольову працю для шкільної дітвори, з-під руки якого в літ м. р. вийшли його хористи до церковного хору старших — се вже з другого вишколу. — а тепер зібрав він знову, — се вже третє, — велику кількість дітей наново вишколює дитячий хор і певно під його умлінням проведом віднайдується голосові таланти.

Л.Д.

В поклоні Шевченкові

Вілмінгтон, Дел., 26 квітня. — В залі при церкві св. О. Миколая вілмінгтонська громада вчорочіс вшанувала 150-річчя з дня народження Тараса Шевченка, концертом, що його підготували 54 Відділ СУА. Програма концерту була така: "Заповіт" у виконанні жіночого хору та дітей школи українознавства під керівництвом п. Ірини Шерби, "Біла портрета" — збірна деклямація дітей, у підготовці п. Ольги Гарванко; "Хлопчик з Моринцею" — деклямація Галини Цибак; "Зелений гай" — пісня виконана жіночим хором; "Я знаю про Шевченка" — деклямація Ульяни Гарванко; реферат мр. Іван Гришук. Інцензіація поези Т. Шевченка "Тополя" в опрацюванні та підготовці п. Ір.Шерби, у виконанні жіночого хору. — Ролі виконували: п. Л. Гузар — рецитатор, п. І. Шерба — Ульяна (Тополя), п. Л. Гарванко — Маруся, п. К. Грицак — ворожка, п. М. Танчук — мати; пані: М. Гаврилюк, К. Гусак, А. Зарицька, М. Корженівська, С. Лесків, М. Матвійків, О. Паранчак, Н. Петеш, С. Шибак, Г. Шатинська — дівчата.

Всю програму виконали по мистецтві. На свято загощили дві пані представниці Округової Ради СУА у Філадельфії: пані Г. Вуларенко і п. Л. Федак. П. Федак виголосила коротеньку промову. Свято закінчено відспіванням національного гімну.

Бруклін відзначив День Матері

В неділю 10-го травня Управління Українського Національного Дому влаштувала імпресою. День Матері, імпресою відбулася у власному домі, відкрив її голова УНДому п. Кін, а присутні о. Йосиф Рейнарович і Менцінський перекладали молитву. Після обіду, що його влаштувала Управа УНДому для всіх присутніх матерей, відбулася мистецька частина імпреси. Першим виступив дитячий садок під керівництвом панни Галі Качмарської, який співав про деклямував в вірш "Мамо" та відспівав пісню про маму.

День Матері в Лос Анджелесі

У другу неділю травня відбулося Свято Матері об'єднаними силами дітей усіх шкіл м. Лос Анджелесу. Імпресою організовано заходами Батьківського Комітету Рідної Школи (голова — Л. Осадка) та Відділу Союзу Українок (голова п. І. Сіак) при співпраці вчителів: А. Валухо, З. Осадка, Л. Маланчук, А. Корінь та вчителів танків — п. І. Окрушко. Деклямацію сцени — великі сріблясті слова через всю сцену: "Многія літа любові матулі!" і образ Божої Матері — виконав Володимир Бульчак. Свято складалося з двох частин: виступів окремих дітей з привітанням матерям та з виконання різних мистецьких точок і показу національної ноші дітей перед батьками й матерями.

Відкриває свято п. І. О. Муць промовою і деклямацією вірша Романа Олексійшина про матір. Від дослих виступів маестро Володимир Божик, прочитавши "Скорбна Мати" П. Тичини, та автор цих рядків — свій вірш "Навчій мене, мамі!". Решту програми виконували самі діти, започаткувавши колективним привітанням — деклямацією "Привіт для мамі" і хоромним співом пісні "Вихвалійте, доля, гори!" (диригент — В. Божик).

В окремих точках виступали: Вікторія Вестон (піано), Гриць Гнип (деклямація), Тагмар Сабат і Борис Корінь (дует на гармонії) і в народній танку четверо учнів пані Окрушко, як теж Ераст Силік на піано.

Потім була сценка зайчиків у лісі. Ця сценка була також побудована в такому сенсі, щоб підкреслити материнську любов до своїх дітей. Різні ролі зйграли виконавці Мона Силік, Нуся Самчук, Марія Васильків, Ліда Василін, Оксана Стойко та Оксана Чумах, а в груповій сцені брали участь усі понад двадцять дітей.

На закінчення матері й батьки любовалися показом національної ноші дітьми. Треба підкреслити гарний приклад влаштування Дня Матері спільно дітьми всіх шкіл на терені Лос Анджелесу. Прийде час — і всі школи будуть також з'єднані в

Спів і балет

Майже всі народи світу ніколи не легковажали і не легковажать вартості й сили пропаганди. Кожний народ по своїй силі, говорить про себе, і то різними способами й засобами пропаганди.

Пригадаймо лише вартість і пропагандистську силу та значення славного хору Кошиця, під час боротьби за "право громадянства" між народами світу, України; пригадаймо славний хор Візантійський під орудою д-ра Антоновича, пригадаймо не меншу пропагандистську силу і вартість хору Бандуристів, пригадаймо переможний майже по усьій Європі шлях відзнаки нашої балетистки Роми Приймий, яка своїм особистим чаром та красою і оригінальністю мистецького танку промовляла шлях добромому імені, що вона постійно підкреслювала всією українською балетисткою. Зверни увагу на молоді танки — співаки Юрія Богачевського, що це промову собі красую і силою свого багатого надійного голосу шлях серед культурного європейського музичного світу.

Чимало вже українська нація видала з себе гідних пропагандистів доброго свого імені й далі посилено зростає нові й нові парості, які починають зароджуватися широким і більше чужинський світ.

Цими нашими рядками хочемо звернути увагу на двох наших артистів пропагандистів доброго імені українського. Даймо перше місце "голоси родині". С ним Юрій Богачевський, син відомого мистецтва співучого родина, яка задержує й на новому місці поселення патріархальний лад в хаті: так наш артист Юрій як і його молодший брат (теж співак) і сестричка надійна майлярка — мистець, не "втоплює" в тутешній свободі, але завдяки вірцевому виконанню яке дала від своїх родичів, не збурили зі шляху, не скривили душою, не захопили, близьким і оманним світом", але під належним розумним доглядом своїх родичів, потрапили вміло відділити кукіль від здорового зерна всіх "благ", які стоять до диспозиції молоді на новому місці поселення.

Дім нашого, співака Юрія має традицію в своєму родоводі. Мати нашого співака Хемічного Інституту Канади та члена цілого ряду американських та канадських професійних і наукових організацій, лектора університетів у Ванкувері та в Едмонтоні, директора дослідного відділу хемічно — металургійної фабрики Шерріт Гордон у Форт Саскачевані біля Едмонтону, Альберта, та автора численних наукових публікацій і патентів з ділення металургії. Призначив інж. В. М. Мацьковича, що хіба призначив одного українця в зазначеній книзі, зокрема якщо йде про Канаду.

Хемічний Інститут Канади та члена цілого ряду американських та канадських професійних і наукових організацій, лектора університетів у Ванкувері та в Едмонтоні, директора дослідного відділу хемічно — металургійної фабрики Шерріт Гордон у Форт Саскачевані біля Едмонтону, Альберта, та автора численних наукових публікацій і патентів з ділення металургії. Призначив інж. В. М. Мацьковича, що хіба призначив одного українця в зазначеній книзі, зокрема якщо йде про Канаду.

Інж. В. М. Мацьків у "Ворлд Г'у'с Г'у"

У книзі "World Who's Who" за 1964-65 рік, що помістив у привітання проміжних і найбільш відомих — промисловців, які своїм становищем та науковими осяганнями стали предметом широкого зацікавлення (це умова, щоб члени привітання було там поміщені), є на сторінці 779 о б ш и р н а записка з докладними біографічними даними про інж. Володимира Микола Мацьковича, як дійсного члена НТШ і Голови Осередку НТШ в Західній Канаді, дійсного члена

Короткі вісті

Директор Корпусу Миру Сержант Шрайвер, промовляючи на зборах Американського Червоного Хреста в Нью-Йорку, заявив, що Червоний Хрест допоможе тим всім людям, що є в потребі, а президент Джексон планує боротьбу проти збідності, в якому надасть мільйони американців. І АЧХрест і президент Джексон мають довіря до доброї душі людини і сподіваються, що їхня праця увінчається успіхом.

У французькому парламенті більшість, вірна президенту де Голлю, відкинула всі пропозиції, зголошені опозицією до запланованого на новий закон для виборів у 155 м'єстах з населенням понад 30,000 осіб. Ці вибори мають відбутися весною наступного року.

Президент Джексон 26-го травня підписав закон, згідно з яким не тільки чужим рибалкам ловити рибу на американських водах, та дозволяє американським сторожкам конфіскувати зловлену чужинцями рибу і карати рибалок рішучим ув'язненням або грошовою карою до \$10,000.

Іван Овечко

В суботу, 30-го травня 1964 року

о год. 12-й дня
на цвинтарі ГОЛІ КРОСС в АРЛІНГТОН, П. Дж.

після
ПАНАХИДИ
відбудеться
ПОСВЯЧЕННЯ ПАМ'ЯТНИКА
на гробі

бл. п. Стефанії ДЗЯДІВ
НА ЯКЕ РОДИНУ І ЗНАОМИХ
ЗАПРОШУЮТЬ

ДОНЬКА І СИН
з Рідною

З НАШИХ ВУДНІВ

ВЕСНЯНА АВАНТЮРА

Молоді люди, одне напевне важливе оповістити, але тому, що говорили обоє нараз, важко було розібратися, що вони хотіли сказати.

— Та замовки! Перед шлюбом я це маю голос! — скамандував х л о п ц я дівчини, котра справді замовкла... А щодо того шлюбу: ви отримали наше запрошення?

— Так, — кажу, — отримав і дуже дякую. Обов'язково прийду.

— Отож ми х о з е м о ц е запрошення уневажнити... Відкликати ви як там. Дуже вибажувало, але наше вінгання не відбудеться 30 травня... Наше весілля, як то говорять тепер у Ньюарку...

— Розлетілося, — підняла дівчина.

— Еге, розлетілося, — зігнута хлопцеві. — А вже все було готове, домовлене, оповіді вийшли та й шлюбна подорож запланована...

— А що сталося? — питаю.

— Наші батьки навалили, — сказала дівчина, нервово запаливши цигарку. — Посперегалися за політику!

— Так, так, — позитав головою хлопець і попросив у напереві закуртки. — Мабуть, ніде на світі не міняють матримоніальних справ з політикою, тільки в нас українці!.. А конкретно, це було так: в минулу неділю зішліся її батьки і моя батьки на останню, так би мовити, стратегічну нараду перед весіллям, щоб політичні функції, хто що має робити. З'явилися й батьки, мої батьки, й дві тьоти, мої дві бабці, й брати, мої сестри. Зразу була гудова родина атмосфера, панове вийшли по два дріпки, пані подала перекуску, розмовляли про се і те, жартували, — аж поки розмова не зішлася на дуже гарячу тему: у нас теж треба було запрошувати того Козуба до Рутгерсу чи не треба?

— Тоді не стало батьки! — поробились партії! —

І к е р

МАЄМО ШАНУ ПОВІДОМИТИ УКРАЇНСЬКУ ГРОМАДУ ПРО ВІДКРИТТЯ КРАМНИЦІ З ЖІНОЧОЮ ГАЛАНТЕРІЄЮ

"МАРІЯ"

111, 1st Avenue New York, N. Y.

(між 6-ю і 7-ю вул.) Tel: GR 7-8760

порукає Великимпановим ПАНАМ великий вибір: гарних літніх спортивних речей, с портового одягу, шугиних ювелірних виробів, торбників і т. п.

"МАРІЯ" порукає Великимпановим ПАНАМ великий вибір... дарунків для пань.

"МАРІЯ" просить усіх ЗАВІТАТИ і переконатися про високоякісність і приступність ціни усіх пропонованих виробів.

ВАЖНЕ! ВАЖНЕ!



До Проводу, що організує поїздки на відкриття Пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні

За апробатом Комітету Будови Пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні, я виготовив:

ОБМЕЖЕНА СКІЛЬКІСТЬ

- Хоругви на антени авт і автобусів — по 50 п. шт.
- Хоругви для молоді в руках — по 50 п. шт.
- Надписки на ший авт, автобусів і поїздів по 25 п. шт.
- Надписки на авт і автобуси на зоні — по 25 п. шт.
- Олівці доброї якості — 3 штуки за 1 дол.
- Печатки у 150-роковини Т. Шевченка — 2 дол. шт.
- Хоругви Американські — по 25 п. шт.

Все повиске з відповідними кличима в двох мовах, з портретом Т. Шевченка, додержуючись національних красок. Пересилка оплачена. Організація і перепродаж ОНУСТ. Простягати, щоб ті пропагандистські клич на автх призначили були вже сечас, щоб звертати тим увагу місцеве населення на Свято, яке має відбутися у Вашингтоні чи не? Печатки призначити на листях.

Відповідний прибуток на Фонд Будови Пам'ятника.

Увага! Прошу витати це оголошення і зазначити, що Ви бажаєте набути та прислати на адресу:

ROMAN IWANYUKY
2883 Wilkinson Avenue, Bronx 61, N.Y. Tel. TA 3-8407

Cosmos Parcels Express, Corp.
39 SECOND AVENUE NEW YORK 3, N. Y.
(Pir 2-01 нуліці) Tel.: AL 4-5456

ВИСЛІТАС

ПАЧКИ З МАТЕРІАЛАМИ І ПАЧКИ ХАРЧОВІ
в УКРАЇНУ І ІНШІ РЕСПУБЛІКИ СРСР
ПАЧКИ ДО РІЗНИХ — ПАЧКИ І ГРОШІ ДО ПОЛЬЩІ
через РЕКАО І РІВНОЖ ВИСЛАМО АВТА, МОТОЦИКЛІ,
ХОЛОДІЛЬНИКИ, ТЕЛЕВІЗОРИ, РАДІО, МАШИНИ ДО
ШІТТІ І ПРАНИЙ ТА ІНШІ РЕЧІ.

ГАРАНТОВАНА ДОСТАВА

Масмо на складі великий вибір товарів по уміркованих цінах.
Приймаємо замовлення з-поза Нью Йорку.
Відкрито: ЩОДЕННО від 9-ої рано до 7-ої вечора
в НЕДІЛЮ від 9-ої рано до 3-ої по пол.

Pisne



КОРИСНА ПАМ'ЯТКА НА ЗАКІНЧЕННЯ ШКІЛЬНОГО РОКУ!

Я виготовив обмежену кількість доброї якості олівців,
з портретом Т. Шевченка.
Краска блакитна і жовта, напис у двох мовах, добре
сине чорнило. СПЕЦІАЛЬНА ЦІНА ДЛЯ ШКІЛ!

Замовляти: ROMAN IWANYUK

2883 Wilkinson Avenue • BRONX 61, N.Y. • Tel.: TA 3-8407

ТАКІ ПЕЧАТКИ НА ЛИСТИ!!!



ROMAN IWANYUK

2883 Wilkinson Avenue • BRONX 61, N.Y. • Tel.: TA 3-8407

Ваканції

Vacation

БІЛОРУСЬКА ВІДПОЧИНКОВА ОСЕЛЯ
RESORT BELAIR-MIENSK
GLEN SPEY, N. Y.

Одна миля від оселі Українського Робітничого Союзу
Мальовничі пейзажі серед лісів та гір. Власне озеро,
чисті, довгі річки. Великий плавальний басейн (120' X
60' фт.) з фільтрованою водою. Осібний басейн для дітей.
Теніс, відбійна та інші спорти. Танці, розважки для до-
рослих і дітей. Розкішні кімнати з осібними ваннами.
Також кімнати з кухонним влаштуванням. Добрий ресторан
і бар. По інформації просимо звертатися телефонічно:
в Нью Йорку GR 5-4837 або Port Jervis 914-856-2022

„ВІЛЬХІВКА“

ВІДПОЧИНКОВО-РОЗВАГОВА
ОСЕЛЯ

в Глен Спей, Н. М.

(була Бойчуківка)

буде відкрита для гостей в цьому сезоні
3 ДНЕМ ПЕРШОГО ЛІПНЯ

По більшій інформації прошу звертатися на адресу:

VILKHIVKA-RESORT Bohdan HIRNIAK
GLEN SPEY, N. Y. або 308 Summer Street
Tel.: 914 594-0387 CLIFTON, N. J.
Tel.: 471-4366

CORWIN GUTLEBER AGENCY, INC.

Established 1879

В. КУЗЬМИНСЬКИЙ

ДОМИ — у всіх околицях Нью Йорку

МОРГЕДЖІ — всі категорії

ІНВЕСТИЦІЇ —

в реальності і торговель-
них об'єктахНа цьому тижні кілька вибраних спеціальних і дешевих
пропозицій:CYPRESS HILLS — 2 род. мур., з 2 кімнатками і 2 меш-
кання по 4 кімнати. Ціна тільки \$17,500.ASTORIA — 2 род. мур., 5 і 5 кімнат, чинш \$150.00 і 5 км.
для власника. Ціна \$30,750.HIGHLAND PARK — 4 род. мур., пів осібник, ціна тільки
\$20,000.RIDGEWOOD (Brooklyn) — 16 род. мур., мешкання по 4
кімнати, річний чинш \$7,560. Ціна тільки \$28,500.MASPETH — 2 будинки осібники на одній парцелі, (45 X
100), 2 род. і 1 родинний, мешкання по 5 і 4 кімнати,
оба разом тільки за \$26,000.WOODSIDE — 21 род. осібник, мешкання 4 1/2, 4.3 баксові
кімнати, мармурові сходи, дуже доб. стан, репт —
\$16,200. Ціна сім разів.Масмо теж великий вибір домів з різними бизнесами, як
ресторан, кілька добрих домів в Нью Йорку.

Телефонуйте щоденно від 11 ранку до 8 веч.

Corwin Gutleber Agency, Inc.

В. Кузьминський

139-50 HILLSIDE AVENUE JAMAICA 35, N. Y.

Tel.: OL 8-6330 або AX 7-3320

SUBWAY TO SUPRIN BOULEVARD

Хто хоче пізнати, якими шляхами прямиє українська
визвольна думка, той повинен уважно прочитати блискучий
таємного українського письменника і публіциста
д-ра ЮРІЯ ЛІПНІ

ПРИЗНАЧЕННЯ УКРАЇНИ

Автор цієї книжки в 1944 році змалював героїчне життя
в рядах УПА у боротьбі з московсько-більшовицькими
окупантами.

Замовляйте: Ціна \$1.50

СВОБОДА — Р. О. Box 346 — Jersey City, N. J. 07303

DNIPRO
698 Sanford Ave.
Newark, N. J.
Tel.: 373-3732

Для вибраних панів: значущі
та спортивні сорочки, піджаки,
спідня білизна відомої фірми
„Mangetten“.

Праця

HELP WANTED MALE

ПОТРЕБНО мол. чоловіка у віці
25-35 р. спритний, сильний (фі-
зично здоровий) для пакування
і других подібних робіт. Голо-
вний особисто.

UNION TOURS

1 E. 36th St. New York City

НОРТЕР (господариня)

на 8 годин, вечірній шифта.

Головний:

BEAVER HOUSE & WINDOW

CLEANING

15 Moore St. New York, N. Y.

Klm. 307, блка. S. Ferry

МОЛОДИ МУЖЧИНИ

некваліфіковані, літня праця

від 12-8 або 4-12; навчимо на In-
jection Moulding Machines. Це
досконала нагода. Тел. цілий
тиждень.

RAMER INDUSTRY

67 35 Street Brooklyn, N. Y.

(5-й поверх).

Мешкання

ВДОВЕЦЬ ПОШУКУЄ

2 СТАРШИХ ЛЮДЕЙ

(популярні), без дітей, на вели-
ке помешкання, для проживан-
ня дому, за те дістане дуже
низький рент. Газ і електрика.
Тел. AL 4-8324 (між 10 р. 8 веч.)
Нью Йорк Іст 13-та вул.

Real Estate

ВІДОКРЕПЛЕНІ І ПРИ-

ВАТНІ ДОМИ НА ЦІЛИЙ

РІК

ТІЛЬКИ ДЛЯ ПЕНСИОНЕРІВ.

Від \$6,500 і більше.

Box 101 Kerhonkson, N.Y.

BELLMOORE NORTH

8 KIM DIM, 2 ласини, 24 ft.

підлога, гараж, всі приладдя і

ангиди. 3-ох ступінь огорожені,
власний від стін до стін, вел.
обгороджена площа, досконалий
поліцейський, в досконалим ста-
ні, \$24,300.

Наших 5 б'єр в Кінсі і Лонг

Айленд можуть обслужити че-
сно наше громадянство. Також
будемо нові дом.

BETTER REALTY

17 S. Franklin Street

Hempstead, L. I., N. Y.

Tel.: 516 19-5800

Стефан КОВАЛЬЧУК

співласник

БОНГАЛА

10 приміщень, влітку, зимовий

головний дім на 14 кімнат з 17

акр. окремо лісу з поточною в

Accord, N.Y. Сплати. Тел. або

писати:

Albert I. LONSTEIN, Attorney

Wayside INN Bldg

Ellenville, N. Y. EL 3065

ПОСІЛІСТЬ

— 13 акр. Озеро з

пеструми, в сусідстві 40,000

акр. стейтської землі, 2 будин-
ки, комунік і т. д. \$26,000.

2 род. блк. міста і Союзівки.

\$13,500.

Категія, 3 км., веранда \$3,500.

Будинок — вода і електрика.

\$2,900.

C. MASSOTH

Kerhonkson, N.Y.

MISCELLANEOUS

ВЖЕ ПРОДАЄТЬСЯ В ЗДА!

Щоб мати прекрасний мо-
лодий колір обличчя, ужи-
вайте справжнього

MORFOSA

BEAUTY

CREAM

КРЕМ

ДЛЯ

ОБЛИЧЧЯ

Під впливом Morfosa Beauty

Cream шкіра на обличчя

зм'якшується, біліє і набуває

природної краси. Крем Мор-
фоза, очищує пори і висики.Крем Морфоза звукує, зми-
нює шкіру і забезпечує їйпривабливий молодий ви-
гляд.

\$1.75 за слоїк (2 унції)

DUFFERIN DRUG STORE

239 Dufferin Avenue

WINNIPEG, Canada

НОВИЙ І УЖИВАННЯ

ОДЯГ

відповідний на виступку

до Європи.

Чол. убрання (уж.) від \$ 8.00

Чол. убран. (нов.) від 15.00

Чол. плащі (уж.) від 8.00

Чол. плащі (нов.) від 15.00

Жін. плащі (нов.) від 7.00

Жін. дощовики (нов.)

від 6.90

Жін. суконки (шовк.

воша) від 8.00

Муж. 100% вовняні

штани (уживані) від 4.00

Szaabadi de Lux

1575 3rd Avenue

(bet. 88th & 89th Streets)

NEW YORK CITY

TR 6-7460

Відкрито:

від 10:00 рано до 7:00 веч.

від понед. до суботи вкл.

ВІСТІ
НАУКОВОГО
ТОВАРИСТВА
ІМ.ШЕВЧЕНКА
В ЗДА

Наукова праця Секцій,
Комісії і Осередків НТШ.
(Продовження)

Осередки НТШ влаштува-
ли такі наукові конференції і
доповіді: Осередок у Ва-
шингтоні відзначив 1. грудня
1963 90-річчя НТШ. Дові-
ді виголосили: проф. д-р Ю.
Старосольський „Важливі
дати в історії НТШ“, д-р Я.
Шав'як „Науково-видавничу
діяльність НТШ“, д-р П. Ори-
шківич висвітлив фільм „7.
березня 1964 вшановано Уро-
чистою Науковою Конферен-
цією 150-річчя народив Шев-
ченка. Довіді виголосили:
проф. д-р О. Повстенко „Ук-
раїнське село і хата в твор-
чості Шевченка“, д-р М. Ку-
шніренко „Націоналістичний
аспект життя і творчості Ше-
вченка у праці В. Доманиць-
кого“. Конференцію влашто-
вано спільно з Вашингтонсь-
кою Групою УВАН. В дні 11
кітня 1964 відбулася доповідь
д-ра П. Оришківича „Праця
над географічними
мапами України“.

Осередок в Клівленді від-
значив 90-річчя НТШ 26.
жовтня 1963. Довіді виго-
лосили: проф. М. Ждан „За-
слуги НТШ на полі україн-
ської історіографії“, проф. Л.
Бачинський „Видання і ча-
діяльність НТШ“. З цієї нагоди
відбулася виставка видань
НТШ.

Осередок у Філадельфії
вшанував 90-річчя НТШ 15.
грудня 1963 р. Довіді ви-
голосили: проф. д-р Г. Лу-
ницький „90 років праці
НТШ“, д-р Д. Богачевський
„НТШ на еміграції“.

У звітному періоді появи-
лися друком такі нові видан-
ня НТШ: ЗАПИСКИ НТШ
том 173 „Збірник на пошану
українських учених, змис-
лючий більшість Москов-
ського“, ред. М. Овчаренко. Праці:
Н. Василенко-Полонської, М.
Міллер, М. Овчаренко, Г. Ко-
стюка, Б. Кравцова, Ю. Ше-
вельова, М. Долінського, М.
Велицького.

ЗАПИСКИ НТШ том 176,
Збірник доповідей Світового
Конгресу Української Вільної
Науки, для вшанування сто-
річчя смерті патрона НТШ
п. н. „Тарас Шевченко“. Ред.
В. Стецюк і Б. Кравців. Пра-
ці: В. Лева, А. Кияницько-
го, І. Кедрина-Рудницького,
Л. Луцева, О. Домбровського,
Ю. Личевського, П. Ковале-
ва, К. Меннінга, М. Чировсь-
кого, Р. Придаткевича, В. Яне-
ва, п. С. Раб'ї-Карпінської,
К. Кисельовського, П. Павла-
вича, В. Коваленко-Береста, В.
Загайкевича, В. Стацюка.

БІБЛІОТЕКА УКРАЇНО-
ЗНАВСТВА том 10 — М. Ста-
хів „Україна в добі Директо-
ру УНР — Україна між дво-
ма силами“, третій том.

БІБЛІОТЕКА УКРАЇНО-
ЗНАВСТВА том 13 — Н. Ко-
роль „Українське козацтво —
родоначальник київської вій-
ська Московії-Росії“.

ПЕПІЕРС-ДОПОВІДІ том
21 — Р. Голяк „Коротка історія
Українського Вільного У-
ніверситету“.

БЮЛЕТЕНЬ ТЕРМІНОЛОГІ-
ЧНОЇ КОМПІС НТШ том 2 —
А. Вільченко „Модерна украї-
нська номенклатура неорга-
нічної хемії“ (видає спільно
з Товариством Українсь-
ких Інженерів А.).

В друку: ЗАПИСКИ НТШ
том 175 з працею Б. Винара,
том 177 Збірник на пошану
проф. Романа Смаль-Стоцько-
го, том 178 з працею М. Чу-
батового.

ПРОСІДІНГС Мат. Прір.
Лік. Секції том VI з нагоди
десятилітньої праці Секції в
ЗДА.

ПЕПІЕРС-ДОПОВІДІ том
22 з працею О. Соколинська,
том 23 на пошану проф. К.
Меннінга, том 24 з працею
В. Стецюка, том 25 з працею
В. Богуня-Чудинової.

Фінансові справи
На засіданні Управи 1. лю-
того 1964 екарбині інж. Р.
Кобринський склав черговий
вичерпний звіт з фінансово-
го стану Т-ва, який то звіт при-
йнято до відома. Гіпотетичний
довг на домі НТШ зменшив-
ся до суми дол. 18,365.97. З
нагоди створення при НТШ
ЗДА „Наукового Фонду ім.
Т. Шевченка“ — першим
жертвуватиме був меценат у-
країнської культури і науки,
през. В. Джук, який передав
на цей фонд суму дол. 1,000.
00. Крім цього дару подякує
ще інші найважливіші пожер-
тви, що вплинули у звітному
періоді, по день 15. травня
1964 р.: Українське Лікарське

Товариство Північної Амери-
ки зі своїми Відділами в
ЗДА (голова д-р М. Зариць-
кий) уфундувало з нагоди
150-річчя народив Т. Шевчен-
ка 120 примірників Енцикло-
педії Українознавства в ан-
глійській мові, яку НТШ вру-
чить сенаторам та членам
американського уряду з від-
повідною dedicaцією.

550 дол. зложив один добро-
дій, який не бажав оприлюд-
нювати свого прізвища. 200
дол. зложив „Комітет вшану-
вання пам'яті жертв голоду
в Україні“, Шикаго. 185 дол.-
пество д-р Д. М. Фаріон, Клі-
вленд. По 150 дол. — Федер.
Кред. Кооп. „Самопоміч“.

З НОВИХ ВИДАНЬ
Німецька книжка про Україну по другій
світовій війні

ДІЕ SOWJETUKRAINE 1944-
1963. Написав Борис Ле-
вицький. Кельн - Берлін,
1964. ст. 444.

Минулого місяця вийшла
друком в Німеччині й об-
межена книжка-нарис з найнові-
шої історії УССР повсюдного
періоду, пера нашого вида-
вничого журналіста й совто-
знавця Бориса Левицького.
Автор з зараз одним з чіль-
них публіцистів-совтознавців
в західно-німецькій пресі та
радіо і співробітником ряду
німецьких науково-дослідних
установ. Новий емігрант, він
здобув собі авторитет в Німеч-
чині може більший, ніж будь-
хто в будь-якій іншій країні
нашого розселення з-поміж
тих, хто пішов самостійно
працювати в чужомовній
журналістиці.

Книжка Б. Левицького має
9 частин. Перші три частини
аналізують ситуацію в УССР
в ділянках політики, госпо-
дарства, культури й націо-
нальних відносин. Тут роз-
глядається політика Сталіна,
Кагановича й Хрушова в
перших роках по війні, терор
супроти українських культур-
них кадрів, боротьба КГБ
проти УПА й підпілля, закрі-
плення комуністичної влади
на західно-українських зем-
лях тощо. Далі трасується
ситуація після смерті Сталіна
аж до наших днів: роль КПУ
в підтримці Хрушова, крити-
ка Сталіна, часткові реабілі-
тації жертв терору, перманент
на кризу колективного сіль-
ського господарства, шкідлива
реформа, нова русифікаційна
програма КПСС та інше.

Ціла друга половина книж-
ки Б. Левицького — це довід-
ник про сучасну УССР.
Тут зібрано головні статисти-
чні показники про населення,
господарство, культуру; пода-
но списки імен і короткі біо-
графії чільних партійних,
державних, військових та

Книжку видає відоме ні-
мецьке видавництво Кіпенго-
с і Віч, що гарантує їй ши-
року рекламу. Зрештою, в Б.
Левицького це не перша
книжка німецькою мовою на
совтознавчі теми, так, що
напевно і ця його праця ма-
тиме успіх. Вже з'явилися
на неї перші прихильні ре-
цензії в німецьких наукових
журналах та в пресі. Варт
цієї й наші бібліотекарі та
книголюбці за океаном за-
мовити для своїх бібліотек цю
книжку. Коштує вона 26 мар-
ок, себто 6.50 дол., а адреса
видавництва є така: Verlag
Kiepenheuer & Witsch, Koeln,
Rondorferstr. 5, West Germa-
ny.

Книжку видає відоме ні-
мецьке видавництво Кіпенго-
с і Віч, що гарантує їй ши-
року рекламу. Зрештою, в Б.
Левицького це не перша
книжка німецькою мовою на
совтознавчі теми, так, що
напевно і ця його праця ма-
тиме успіх. Вже з'явилися
на неї перші прихильні ре-
цензії в німецьких наукових
журналах та в пресі. Варт
цієї й наші бібліотекарі та
книголюбці за океаном за-
мовити для своїх бібліотек цю
книжку. Коштує вона 26 мар-
ок, себто 6.50 дол., а адреса
видавництва є така: Verlag
Kiepenheuer & Witsch, Koeln,
Rondorferstr. 5, West Germa-
ny.

В. Голубинич

Благодарім Господа!